



Sensibilisation à l'évolution des catalogues

4. RDA

(Resource Description and Access)

Un code de catalogage conçu pour répondre aux défis du web

Programme Transition bibliographique
Réseau national des formateurs

Plan

- Qu'est-ce que RDA ?
- Cataloguer en RDA
- Les deux faces de RDA
- Pourquoi RDA-FR ?
- RDA-FR : la transposition française

Qu'est-ce que RDA ?

- Code de catalogage à vocation internationale
 - destiné à remplacer les règles de catalogage anglo-américaines AACR (AACR = Anglo-American Cataloguing Rules)
 - publication officielle : juin 2010 
 - piloté par le [RSC](#) (RDA Steering Committee)
 - élaboré initialement par et pour une communauté spécifique : les bibliothèques anglo-saxonnes
 - géré désormais avec une représentation internationale
 - représentation des communautés d'utilisateurs sur une base géographique (6 grandes régions du monde : Afrique, Amérique du Nord, Amérique latine, Asie, Europe, Océanie)
 - C'est EURIG qui siège au RSC et y représente l'Europe.



Le rôle d'EURIG

- **EURIG** : [Groupe d'intérêt européen pour RDA](#)
 - créé à l'initiative de 4 pays : Allemagne, Espagne, Royaume-Uni, Suède
 - mis en place de manière informelle en 2009 puis officielle en décembre 2011
 - 45 institutions (27 pays)
 - dernière réunion d'EURIG : 2 et 3 mai 2019 à Budapest
- **Objectifs** :
 - concertation sur les choix de mise en œuvre de RDA en Europe
 - représentation l'Europe au sein du RSC
- **Membres français** : la BnF et l'Abes
 - portent les propositions françaises
- La France retient EURIG comme **vecteur unique de ses demandes d'évolution**
 - demandes soumises à EURIG
 - discutées dans ce cadre
 - transmises au RSC sous le timbre d'EURIG

Qu'est-ce que RDA ?



- RDA = Ressources : Description et Accès
 - *Ressources*
 - couvrir tous les types de ressources
 - en particulier les ressources électroniques (du Web)
 - code souple et extensible pour pouvoir prendre en compte de nouveaux types de ressources
 - *Description et Accès*
 - code de catalogage complet pour le catalogage descriptif (identification des ressources)
 - description bibliographique
 - points d'accès et notices d'autorité
 - indexation matière représentée uniquement par la relation de sujet entre une Œuvre et une autre entité

Les objectifs de RDA

- Adapter les catalogues de bibliothèques à l'environnement du Web
- Cataloguer, c'est produire des **métadonnées**
 - produire **de meilleures métadonnées pour** permettre **une meilleure recherche**
 - aller au-delà des bibliothèques
 - s'inscrire dans d'autres communautés d'utilisateurs (éditeurs, etc.)

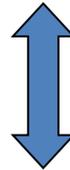
Les objectifs de RDA

- Mettre l'utilisateur au cœur de la démarche de signalement des ressources
 - conformément aux [*Principes internationaux de catalogage*](#) de l'IFLA
 - en s'appuyant sur FRBR/ FRAD puis IFLA LRM validé par le Comité professionnel de l'IFLA en août 2017

données



Pourquoi inclure ces données ?



Pour aider un utilisateur à

trouver
identifier
sélectionner
obtenir
explorer

Les objectifs de RDA

- Faciliter la recherche d'information dans le contexte du web sémantique :
 - être dans le Web (sortir les données des silos)
 - ne fournir que les données pertinentes pour les besoins d'un utilisateur
 - aller vers le web des données liées
- Modèles (FRBR/FRAD, puis IFLA-LRM) au cœur des règles de catalogage :
 - éclatement de l'information bibliographique selon les entités OEMI (Œuvre, Expression, Manifestation, Item) héritées du modèle FRBR
 - créer un **réseau** de **données liées**
 - refléter les différents niveaux utiles à différents utilisateurs
 - ouvre la voie à la **mutualisation** des données

Le vocabulaire de RDA

- reprend la terminologie des modèles sur lesquels le code est fondé :
 - entités
 - attributs
 - relations
- utilise constamment
 - les noms des entités FRBR, puis IFLA-LRM
 - en particulier les entités présentes dans toute ressource documentaire, les « OEMI » :
Œuvre/Expression/Manifestation/Item
 - les noms des « tâches utilisateur »
- permet d'être à l'aise pour cataloguer
 - [Vocabulaire RDA sur le site Transition bibliographique](#)
 - [Transposition française RDA-FR Glossaire](#)

Alignement de RDA sur le nouveau modèle IFLA LRM

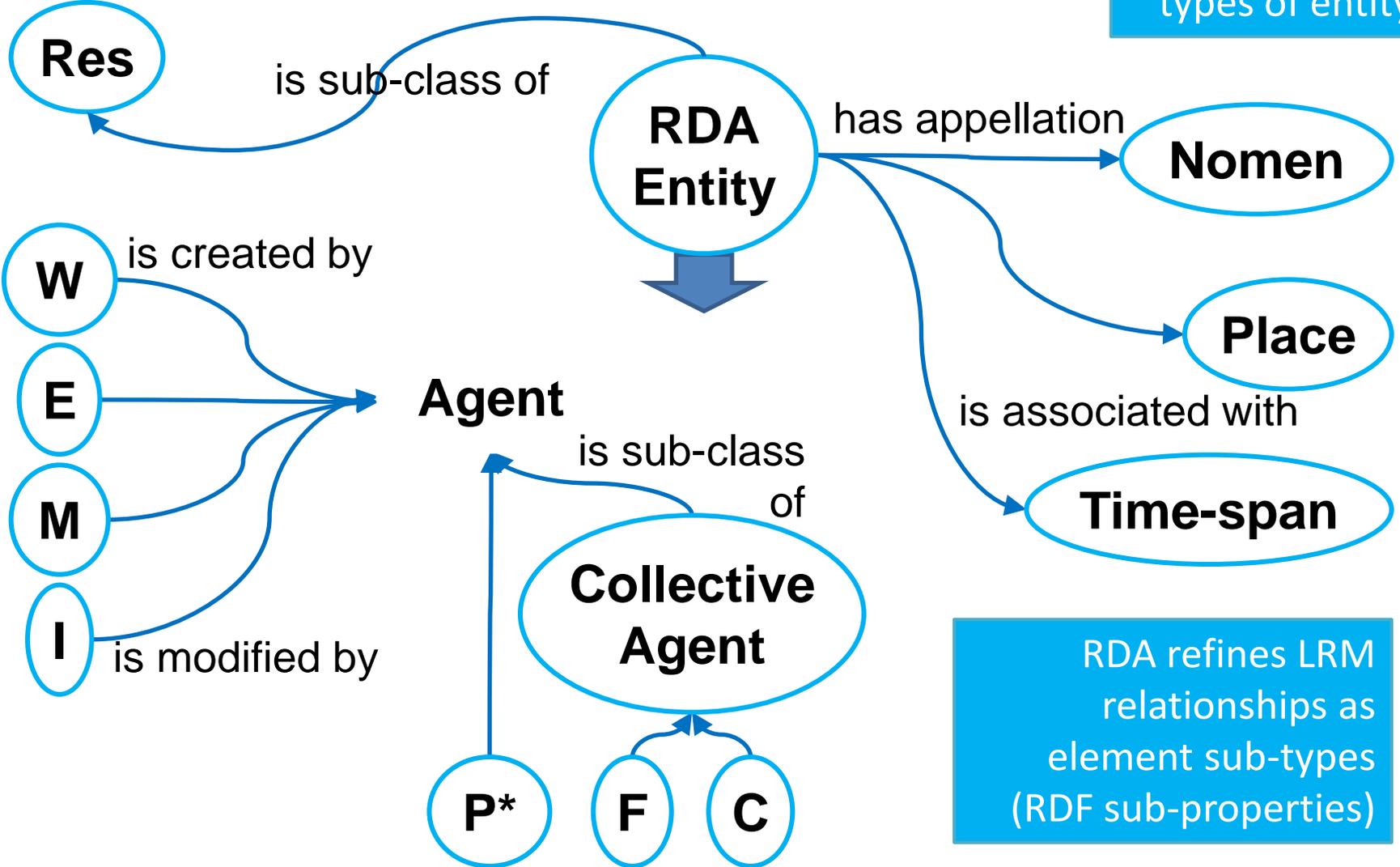
- En novembre 2016, le RSC a pris la décision d'engager [deux chantiers d'évolution majeurs de RDA](#) :
 - l'adoption du nouveau modèle [IFLA LRM](#) (*Library Reference Model/Modèle de Référence pour les bibliothèques*), issu de la fusion des trois modèles conceptuels FRBR, FRAD et FRSAD, comme modèle sous-jacent pour le développement de RDA ;
 - la refonte de l'outil RDA Toolkit (« 3R project », RDA Toolkit Restructure and Redesign).
- Les résultats de l'alignement de RDA sur le nouveau modèle IFLA LRM ont été publiés fin avril 2019, dans la nouvelle version de RDA Toolkit (RDA Toolkit Beta Site).

RDA / FRBR/ IFLA LRM

- A l'origine (RDA 2010), RDA est **entièrement** construit sur une interprétation du modèle FRBR (et partiellement de FRAD)
 - dans sa **structure**
 - dans sa **terminologie**
 - dans la détermination des **éléments d'information indispensables** pour que le catalogue rende aux utilisateurs les services souhaités
- La référence à IFLA LRM introduit de nouvelles entités à implémenter
 - Res ⇔ entité RDA = entité de niveau supérieur
 - Agent (personne, agent collectif), Nomen, Lieu, Laps-de-Temps
 - Toutes les entités définies dans RDA sont définies de façon plus fine que les entités du modèle IFLA-LRM
 - en particulier : Collectivité et Famille comme sous-entités d'Agent collectif

IFLA LRM and RDA entities

Any RDA Thing:
Covers all other
types of entity



RDA refines LRM
relationships as
element sub-types
(RDF sub-properties)

Organisation générale de RDA

RDA 2010 (*faisant référence à FRBR/FRAD*)

- 10 sections réparties en 2 grands groupes
 - décrire les **attributs** des entités
 - décrire les **relations** entre les entités
- chaque section contient
 - des règles générales
 - un chapitre pour chaque entité FRBR
- chaque chapitre est associé à une (des) tâche(s) des utilisateurs du catalogue

Exemples :

2. Identifier les manifestations et les exemplaires → TROUVER / IDENTIFIER
3. Décrire les supports → CHOISIR

Organisation générale de RDA

RDA 2019 (*faisant référence à IFLA-LRM*)

- 4 onglets principaux
 - Entités
 - Chapitres généraux
 - Annexes
 - Profils d'implémentation et consignes spécifiques
- Pour chaque entité :
 - Définition
 - Méthodes d'enregistrement
 - Liste alphabétique unique des attributs et relations
 - Lien cliquable vers l'élément

ENTITIES

GUIDANCE

POLICIES

RESOURCES

All

Search



Introduction to RDA

Aggregates

Application profiles

Content and carrier

Data provenance

Diachronic works

Fictitious and non-human
appellations

Manifestation statements

Nomens and appellations

Recording methods

Representative expressions

Resource description

Terminology

Transcription guidelines

User tasks

Glossary

Vocabulary Encoding

Schemes

Relationship Matrix

Abbreviations and symbols

Additional instructions on
names of persons

Capitalization

Initial articles

Terms of rank

Books of the Bible

Terms for medium of
performance

AACR2

RDA is designed to take advantage of the efficiencies and flexibility in data capture, storage, retrieval, and display made possible with new database technologies. RDA is also designed to be compatible with the legacy technologies still used in many resource discovery applications.



RDA Entity

Work

Expression

Manifestation

Item

Agent

Person

Collective Agent

Corporate Body

Family

Nomen

Place

Timespan



Print

Introduction to RDA

Scope

Introduction to RDA is a package of data elements, guidelines, and instructions for creating library and cultural heritage metadata that are well-formed and interoperable with existing models.

It is intended to support the discovery and identification of resources in library and cultural heritage collections.

It includes guidelines and instructions about the user-focused entities, and the vocabulary encoding schemes intended for an agent who creates

metadata. It defines the properties of RDA entities, elements, and relationships, and the value vocabularies. The schemes are maintained in the RDA Registry. This site includes information about the Resource Description Framework (RDF), the syntax of open linked data and the semantic web. The [RDA Registry](#) provides documentation about

the RDA entities, elements, and vocabulary encoding schemes for application developers and linked data communities. The Registry includes representations of the RDA element sets and value vocabularies in the [Resource Description Framework](#) (RDF), the syntax of open linked data and the semantic web.

RDA is designed to take advantage of the efficiencies and flexibility in data capture, storage, retrieval, and display made possible with new database technologies. RDA is also designed to be compatible with the legacy technologies still used in many resource discovery applications.

Related Sections (0)

Show None



Liste des éléments d'une entité

Œuvre

Elements

Find Element

- abstracted in work →
- abstracts for work →
- academic degree →
- academic supervisor →
- access point for work →
- adaptation of work →
- adapted as choreography work →
- adapted as graphic novel work →
- adapted as libretto work →
- adapted as motion picture screenplay work →

Relations entre œuvres

Attribut

Relations avec les agents

adaptation of work

Definition and Scope

A work that is modified for a purpose, use, or medium other than that for which it was originally intended.

This element applies to changes in form or to works completely rewritten in the same form.

Définition des éléments de données

- Correspondance étroite entre les éléments de RDA et les attributs/rerelations du modèle IFLA-LRM

MAIS

- RDA va plus loin dans la précision :
 - création des sous-entités d'Agent collectif
 - Collectivité
 - Famille
 - définition d'attributs spécifiques
 - définition de relations spécifiques

title of manifestation

Attributs spécifiques

Definition and Scope

An appellation of manifestation in natural language and phrasing used in common discourse.

 Element Reference

Prerecording

A manifestation may have no title, or one or more titles that may appear:

- in a Manifestation: [recording source](#) of a manifestation being described
- elsewhere in a manifestation being described
- in reference sources
- in a description of the manifestation (e.g., a cataloguer's translation of the title)

A title may consist of a characterizing word or phrase.

A title may be categorized as:

- Manifestation: [title proper](#)
- Manifestation: [parallel title proper](#)
- Manifestation: [other title information](#)
- Manifestation: [parallel other title information](#)
- Manifestation: [variant title of manifestation](#)
- Manifestation: [abbreviated title](#)
- Manifestation: [title of series](#)
- Manifestation: [parallel title of series](#)

A title not chosen as a title proper may be recorded as a variant title.

Éléments
spécifiques
défini par RDA



Related Elements

Élément générique défini
par le modèle IFLA-LRM



For broader elements, see

Manifestation: [appellation of manifestation](#)

RDA Entity: [name of RDA entity](#)

For narrower elements, see

Manifestation: [abbreviated title](#)

Manifestation: [other title information](#)

Manifestation: [parallel other title information](#)

Manifestation: [parallel title proper](#)

Manifestation: [title proper](#)

Manifestation: [variant title of manifestation](#)

creator of work 

creator of work 

work that involves a responsibility for creation. *Inverse:*

Relation générique définie par le modèle IFLA-LRM

Relations spécifiques

Relations spécifiques définies par RDA avec 2 niveaux de granularité

- **aggregator of **: A work that involves a responsibility for aggregation by selecting and arranging its components. *Inverse:* aggregator
- **architect of **: A work that involves a responsibility for an architectural design, including a pictorial representation intended to show how a building, etc., will look when completed. *Inverse:* architect
- **artist of **: A work that involves a responsibility for conceiving, and often implementing, an original graphic design, drawing, painting, etc. *Inverse:* artist
- **author of **: A work that involves a responsibility for creating a work that is primarily textual in content, regardless of media type or genre. *Inverse:* author
- **cartographer of work of **: A work that involves a responsibility for a map, atlas, globe, or other cartography. *Inverse:* cartographer of work
- **casting director of **: A work that involves a responsibility for assigning parts and duties to performers. *Inverse:* casting director
- **choreographer of work of **: A choreographic work that involves a responsibility for choreography. *Inverse:* choreographer of work
- **compiler of **: A work that involves a responsibility for selecting, aggregating, and editing data and information for a work or a directory. *Inverse:* compiler
- **composer of work of **: A musical work that involves a responsibility for composition. *Inverse:* composer of work
- **contributor to aggregate of **: A manifestation that is an aggregate and includes a contribution. *Inverse:* contributor to aggregate
- **contributor to amalgamation of **: An expression that involves a contribution to a seamless mix of kinds of content. *Inverse:* contributor to amalgamation
- **designer of **: A work that involves a responsibility for design of an object. *Inverse:* designer
- **enacting jurisdiction of **: A work that is a law, regulation, constitution, court rule, or other legislation enacted by a corporate body who is a government. *Inverse:* enacting jurisdiction

author of 

A work that involves a responsibility for creating a work that is primarily textual in content, regardless of media type or genre. *Inverse:* author 

- **librettist of **: A work that involves a responsibility for authoring the words of an opera or other musical stage work, or an oratorio. *Inverse:* librettist
- **lyricist of **: A work that involves a responsibility for authoring the words of a popular song, including a song from a musical. *Inverse:* lyricist
- **rapporteur of **: A work that involves a responsibility for reporting on the proceedings of meetings of an organization. *Inverse:* rapporteur
- **screenwriter of **: A work that involves a responsibility for authoring a screenplay, script, or scene. *Inverse:* screenwriter

Dans un catalogue FRBRisé ...

- Rôle croissant des notices d'autorité, dès la période de transition (SIGB existants)

- notices bibliographiques *pour les* manifestations
- notices d'exemplaires *pour les* exemplaires
- notices d'autorité *pour les* **œuvres**


personnes
collectivités
familles
concepts
objets
évènements
lieux


nouveau !

**établir systématiquement
des notices d'autorité
pour les œuvres**

*si nécessaire de distinguer
différentes expressions*

pour les **expressions**

Notice d'autorité

- De nouvelles notices d'autorité apparaissent :
 - pour aller de notices servant à contrôler des points d'accès

vers

- des notices pour les différentes entités (œuvre, personne, collectivité, etc.)
 - description de l'entité : ses attributs
 - avec des relations avec d'autres entités (liens entre notices)

Cataloguer avec RDA

Produire des métadonnées

C'est produire des données

- qui répondent aux besoins des utilisateurs
- exactes
- précises
- visibles
- réutilisables

Des données qui répondent aux besoins des utilisateurs

- Définition d'un ensemble d'éléments fondamentaux (« core elements »)
 - obligatoires si applicables
 - définis à partir de leur importance pour **répondre aux principales tâches des utilisateurs**
 - identifier et choisir une manifestation
 - identifier les œuvres et les expressions contenues dans une manifestation
 - identifier le (ou les) créateur(s) d'une œuvre
 - trouver une personne, une collectivité ou une famille associée à une ressource
 - identifier une personne, une collectivité ou une famille

Des données plus précises

- Associer chaque information à l'entité FRBR pertinente permet de distinguer clairement
 - type et forme du **contenu**
 - forme → attributs de l'**œuvre** ⇨ « form of work » (§ 6.3)
exemples : poème, film, symphonie,...
 - type → attributs de l'**expression** ⇨ « content type » (§ 6.10)
exemples : texte, parole, son, interprétation musicale, musique notée, ...
 - type et forme de la **présentation matérielle**
 - attributs de la **manifestation**
 - deux niveaux de précision
 - générique ⇨ « media type » (§ 3.2)
exemples : pas de médiation, microforme, audio, vidéo, électronique,...
 - spécifique ⇨ « carrier type » (§ 3.3)
exemples : feuille, volume
disque audio, cassette audio, bande, ...
ressource en ligne, disque, disquette,...

Des données plus précises

- Associer chaque information à l'entité FRBR pertinente

Type et forme de contenu	la forme figure dans les attributs de l'œuvre (« form of work », § 6.3)	poème, film, symphonie ...
	le type regroupe les attributs de l'expression (« content type », § 6.10)	texte, parole énoncée, son, musique notée ...
Type et forme de présentation matérielle	les attributs de la manifestation ont 2 niveaux de précision :	
	- le niveau générique (« media type », § 3.2)	sans médiation, microforme, vidéo, audio ...
	- le niveau spécifique (« carrier type », § 3.3)	feuille, volume, bande, disque ...

Des données réutilisables

- Récupération automatique des données descriptives
 - transcription des informations descriptives telles qu'elles figurent sur les ressources
 - correction par le catalogueur des erreurs ou inexactitudes en créant des notes ou des accès (variantes)
 - définition de référentiels communs avec [ONIX](#)
 - éléments « content type », « media type », « carrier type »
- ➔ possibilité de générer automatiquement certains éléments de la description bibliographique
 - par récupération directe des données d'une ressource électronique
 - par récupération des métadonnées fournies
 - par les créateurs de la ressource
 - par les éditeurs

Les catalogues dans l'environnement numérique

- Abandonner des contraintes héritées de la présentation des catalogues sur fiches
 - changement de vocabulaire
 - on ne parle plus de « vedette », mais de « point d'accès »
 - fin de l'emploi d'abréviations
 - abandon de la règle de trois
 - au moins un (créateur, éditeur, etc.)
 - mais pourquoi pas tous, si c'est utile aux utilisateurs du catalogue
 - possibilité de multiplier les points d'accès
- ➔ permet d'assurer aux utilisateurs un plus grand **confort de recherche**

Les catalogues dans l'environnement numérique

- Adopter les technologies du Web
- Préparer une nouvelle structure des catalogues
 - éclatement des informations selon les **entités** définies par les modèles (FRBR, puis IFLA-LRM), en particulier les WEMI
 - importance des **liens**

RDA : 3 scénarios d'implémentation

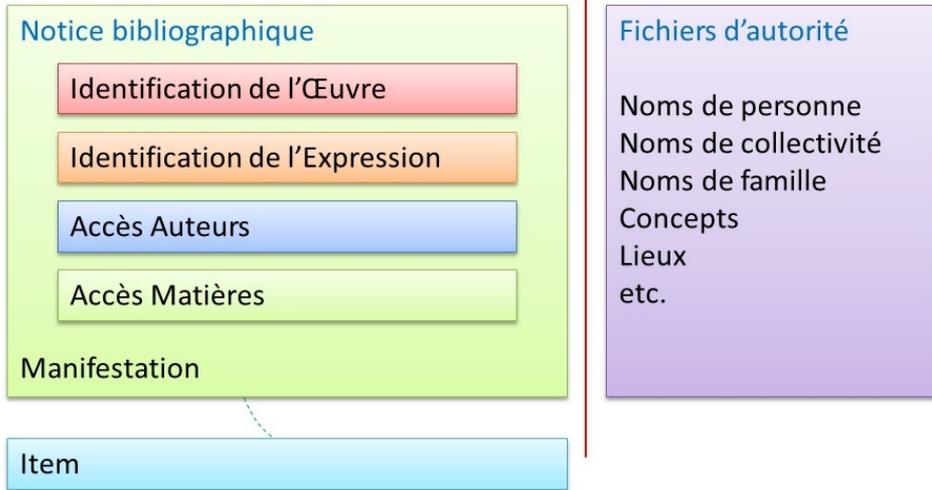
RDA permet d'organiser les données selon **trois** scénarios possibles d'implémentation

- **Scénarios 3 et 2** : la structure des catalogues est en MARC
 - notices bibliographiques + notices d'autorité
 - **scénario 3** : aucun lien entre notices
 - **scénario 2** : liens entre notices
- **Scénario 1** : nouvelle structure fondée sur les liens entre entités

Aucune recommandation sur le choix d'un scénario

Les scénarios traditionnels

Scenario 3



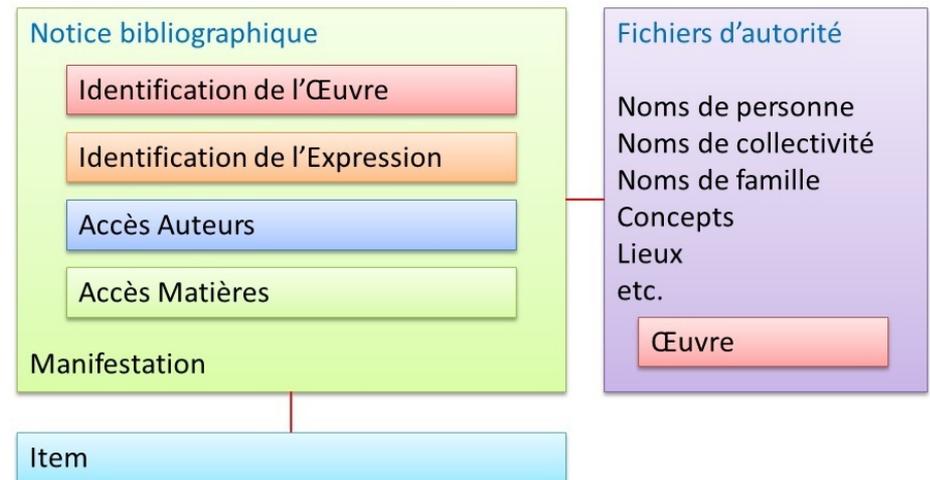
Structure traditionnelle des catalogues
Formats MARC
Pas de liens entre notices bibliographiques
et notices d'autorité

Exemple : Bibliothèque du Congrès

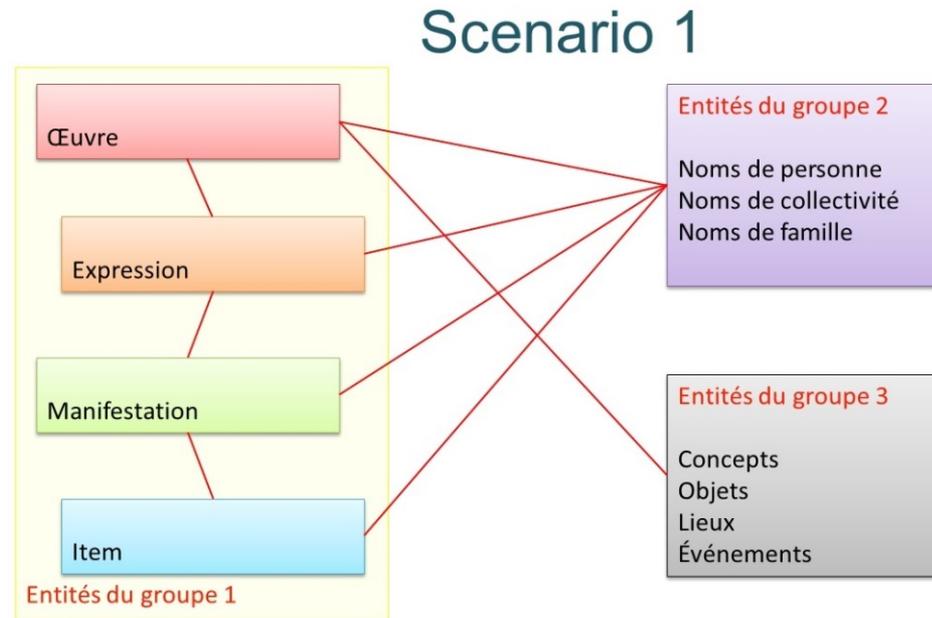
Structure traditionnelle des catalogues
Formats MARC
Liens entre notices bibliographiques
et notices d'autorité

Exemple : Deutsche Nationalbibliothek

Scenario 2



Le scénario adapté au Web



Structure relationnelle des catalogues

Plus de notices bibliographiques et d'autorité, mais des entités liées
De nouveaux formats : BIBFRAME, etc.

Exemple : LIBRIS (catalogue collectif des bibliothèques suédoises)

Implémentation en MARC

- RDA est prévu pour être compatible avec MARC
 - la plupart des bibliothèques qui vont appliquer RDA utilisent aujourd'hui un SIGB fondé sur MARC21
 - premières applications de RDA en MARC 21

Évolutions de MARC 21

- Exemples :
 - 336 : Content Type
 - <http://www.loc.gov/marc/bibliographic/bd336.html>
 - 337 Media type
 - 338 Carrier type
- Utilise les référentiels de termes et de codes de RDA

Implémentation en MARC

- Évolutions d'UNIMARC (1)

par exemple ***dans UNIMARC/B :***

– **nouvelles zones codées :**

181 Type de contenu

182 Type de médiation

183 Type de support

Qu'est-ce que RDA change ?

- Les **mêmes informations** bibliographiques
... mais **organisées différemment**
 - répartition entre plusieurs notices des éléments de description
 - Manifestation > données transcrites et description matérielle
 - Œuvre/Expression > données normalisées
 - Points d'accès associés au niveau pertinent
 - Œuvre > créateur(s) + sujet(s)
 - Expression > contributeur(s)
 - Manifestation > responsabilité(s) commerciale(s)
si nécessaire

Qu'est-ce que RDA change ?

- Nouvelle pratique du catalogage :
 - moins centrée sur la transcription
 - récupération de métadonnées existantes
 - métadonnées présentes dans les ressources électroniques
 - métadonnées créées par les éditeurs
 - Valeur ajoutée par les catalogueurs :
 - contrôle, validation / correction des métadonnées récupérées
 - données d'autorité
 - **liens**
 - entre ressources au sein du catalogue
 - vers d'autres ressources externes

Les deux faces de RDA



Une norme de contenu

- RDA s'attache à définir **l'information requise** pour décrire une ressource
 - traite du **contenu** de l'information bibliographique
 - **s'affranchit** des modes de **présentation**
 - ordre des éléments
 - ponctuation prescrite
 - ISBD = option d'affichage
 - **s'affranchit** du **format** utilisé pour encoder l'information
 - format MARC 21
 - schéma XML : Dublin Core
MODS
etc.
 - Ontologie RDF : BIBFRAME
Schema.org
etc.

Darwin

L'Origine des espèces

Traduction d'Edmond Barbier
revue par Daniel Becquemont

Présentation
par Jean-Marc Drouin



GF

Titre propre : L'origine des espèces au moyen de la sélection naturelle ou La préservation des races favorisées dans la lutte pour la vie

Mentions de responsabilité :

Charles Darwin

texte établi par Daniel Becquemont à partir de la traduction de l'anglais d'Edmond Barbier

présentation, chronologie et bibliographie par Jean-Marc Drouin

Mention d'édition : Édition mise à jour en 2008

Lieu de publication : Paris

Nom de l'éditeur : Flammarion

Date de publication : DL 2008

Mention de collection : GF

Numéro dans la collection : 1389

Mode de publication : Unité isolée

Identifiant : ISBN 978-2-08-122107-9

Type de médiation : Sans médiation

Type de support : Volume

Importance matérielle : 619 pages

Dimensions : 18 cm

Item 1

Localisation : BnF. Sciences et techniques -
Magasin

Cote : 2008- 233599

Item 2

Localisation : BnF. Philosophie, histoire,
sciences de l'homme – Salle J

Cote : 930.101 DARW o

Titre propre : L'origine des espèces au moyen de la sélection naturelle ou La préservation des races favorisées dans la lutte pour la vie

Mentions de responsabilité :

Charles Darwin

texte établi par Daniel Becquemont à partir de la traduction de l'anglais d'Edmond Barbier
présentation, chronologie et bibliographie par Jean-Marc Drouin

Mention d'édition : Édition mise à jour en 2008

Lieu de publication : Paris

Nom de l'éditeur : Flammarion

Date de publication : DL 2008

Mention de collection : GF

Numéro dans la collection : 1389

Mode de publication : Unité isolée

Identifiant : ISBN 978-2-08-122107-9

Type de médiation : Sans médiation

Type de support : Volume

Importance matérielle : 619 pages

Dimensions : 18 cm

Point d'accès à l'Œuvre : *Darwin, Charles (1809-1882). On the origin of the species by means of natural selection*

Point d'accès à l'Expression : *Darwin, Charles (1809-1882). On the origin of the species by means of natural selection. Texte. Français (Becquemont)*

Contributeur à l'agrégat : *Drouin, Jean-Marc (1948-....)*

Fonction : contributeur de texte

Œuvre

Identifiant : xxxxxx

Point d'accès autorisé : *Darwin, Charles (1809-1882). On the origin of the species by means of natural selection*

Titre privilégié : *On the origin of the species by means of natural selection*

Variantes de titre :

The preservation of favoured races in the struggle for life

De l'origine des espèces au moyen de la sélection naturelle

Date de l'œuvre : 1859

Nature du contenu : *Traité d'histoire biologique*

Créateur de l'œuvre : *Darwin, Charles (1809-1882)*

Fonction : *auteur du texte*

Identifiant : xxxxxx

Point d'accès autorisé : *Darwin, Charles (1809-1882). On the origin of the species by means of natural selection. Texte. Français (Becquemont)*

Type de contenu : *texte*

Date de l'expression : 1992

Langue de l'expression : *français*

Contenu supplémentaire : *Bibliographie : pages 583-593. Index*

Contributeur : *Becquemont, Daniel*

Fonction : *éditeur*

Contributeur : *Barbier, Edmond (1834?-1880)*

Fonction : *traducteur*

Expression

Manifestation

Localisation : BnF. Sciences et techniques - Magasin
Cote : 2008- 233599
Item 1

Identifiant : xxxxx
Indice : 576.82
Libellé : Théories de l'évolution
Classification : Concept
Édition : 22

Identifiant : xxxxx
Point d'accès autorisé : Origine des espèces
Formes rejetées : Espèces (biologie) -- Origines Théories sur l'origine des espèces
Référentiel : Rameau
Concept

Identifiant : xxxxx
Point d'accès autorisé : Darwin, Charles (1809-1882)
Date de naissance : 1809-02-12
Date de mort : 1882-04-19
Lieu de naissance : Shrewsbury (G.B.)
Lieu de mort : Down House, Kent (G.B.)
Pays : Grande-Bretagne
Langue : anglais
Sexe : masculin
Profession ou occupation : Naturaliste et géologue
Informations biographiques : Auteur de la théorie de l'évolution
Personne

Œuvre
Identifiant : xxxxx
Point d'accès autorisé : Darwin, Charles (1809-1882)
Titre privilégié : On the origin of the species by means of natural selection
Variantes de titre : The preservation of favoured races in the struggle for life
De l'origine des espèces au moyen de la sélection naturelle
Date de l'œuvre : 1859
Nature du contenu : Traité d'histoire biologique
Créateur de l'œuvre : Darwin, Charles (1809-1882)
Fonction : auteur

a pour sujet
a pour sujet

Titre propre : L'origine des espèces au moyen de la sélection naturelle ou La préservation des races favorisées dans la lutte pour la vie
Mentions de responsabilité : Charles Darwin
texte établi par Daniel Becquemont à partir de la traduction de l'anglais d'Edmond Barbier
présentation, chronologie et bibliographie par Jean-Marc Drouin
Mention d'édition : Édition mise à jour en 2008
Lieu de publication : Paris
Nom de l'éditeur : Flammarion
Date de publication : DL 2008
Mention de collection : GF
Numéro dans la collection : ...
Mode de publication : Unité
Identifiant : ISBN 978-2-08-1-00000-0
Type de médiation : Sans médiation
Type de support : Volume
Importance matérielle : 619
Dimensions : 18 cm
Point d'accès à l'Œuvre : Darwin, Charles (1809-1882).
On the origin of the species by means of natural selection
Point d'accès à l'Expression : Darwin, Charles (1809-1882). *On the origin of the species by means of natural selection. Texte. Français (Becquemont)*
Contributeur à l'agrégat : Drouin, Jean-Marc (1948-....)
Fonction : contributeur de texte

Identifiant : xxxxxx
Point d'accès autorisé : Darwin, Charles (1809-1882).
On the origin of the species by means of natural selection. Texte. Français (Becquemont)
Type de contenu : texte
Date de l'expression : 1992
Langue de l'expression : français
Contenu supplémentaire : Bibliographie : pages 583-593.
Index
Contributeur : Becquemont, Daniel
Fonction : éditeur du texte
Contributeur : Barbier, Edmond (1834?-1880)
Fonction : traducteur
Expression

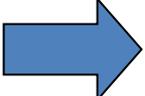
Identifiant : xxxxxx
Point d'accès autorisé : Barbier, Edmond (1834?-1880)
Date de naissance : 1834?
Date de mort : 1880-09-29
Domaine d'activité : Traduction scientifique
Personne

Identifiant : xxxxxx
Point d'accès autorisé : Becquemont, Daniel
Date de naissance : 19..
Profession ou occupation : Historien des idées et des sciences
Personne

Identifiant : xxxxxx
Point d'accès autorisé : Drouin, Jean-Marc (1948-....)
Date de naissance : 1948
Profession ou occupation : Philosophe et historien des sciences
Personne

Une norme de contenu

- RDA = un code de catalogage
 - complet
 - données bibliographiques et d'autorité, points d'accès, relations
 - relation de sujet avec l'œuvre → indexation matière
 - conforme aux *Principes internationaux de catalogage*
 - d'utilisation « supranationale » de fait
 - élaboré en consultant les autres traditions catalographiques européennes
- Intérêt pour RDA
 - de la Section de Catalogage de l'IFLA
 - de nombreux pays européens (dont la France)

 RDA : futur code international de catalogage ?

Une norme de contenu

- Accessible à travers un outil en ligne

[RDA Toolkit](#)

- code de catalogage
- gestion des profils
- exemples de notices en RDA
- documentation complémentaire
 - AACR2
 - Consignes de catalogage spécifiques (*Policy statements*)



Un référentiel pour le web sémantique



- Définition d'un espace de noms pour RDA
 - enregistrement de RDA dans [l'Open Metadata Registry](#) avec attribution d'identifiants pérennes (URI)
 - éléments (jeu de métadonnées)
 - listes de valeurs
 - permet l'expression en RDF des données créées avec RDA
 - repris dans RDA Registry : <https://www.rdaregistry.info/>

Déclaration des éléments



Element Sets: Show Elements for RDA Expression properties

Detail Elements History Maintainers Export Import

Label	Type	Canonical URI	Status	Updated
has content type	property	.../Elements/e/P20001	Published	2017-10-10 12:05
has identifier for expression	property	.../Elements/e/P20002	Published	2017-11-15 12:52
has other distinguishing characteristic of expression	property	.../Elements/e/P20003	Published	2017-10-20 9:33

Element Sets: RDA Expression properties

Elements: has content type

Detail Statements History

Metadata +

Detail

Canonical URI:	http://rdaregistry.info/Elements/e/P20001 (RDF)
Label:	has content type
Name:	contentType
Lexical Alias:	http://rdaregistry.info/Elements/e/contentType.en
Description:	Relates an expression to a categorization reflecting the fundamental form of communication in which the content is expressed and the human sense through which it is intended to be perceived.
Comment:	
Type:	property
Parent:	has censor
Domain:	expression
Range:	
Status:	Published
Language:	English
Note:	Content type also reflects the number of spatial dimensions and the presence or absence of movement in which content expressed in the form of an image or images is intended to be perceived.

Publication des vocabulaires

 **open metadata registry**
Supporting Metadata Interoperability

Vocabulary: Show detail for RDA Content Type

Detail **Concepts** History Versions Maintainers Export Import

Detail

Owner: ALA Publishing

Label: RDA Content Type

Available Language: Arabic, Catalan, Chinese, Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Hebrew

Default Language: English

Namespace

URI: <http://rdaregistry.info/termList/RDAContentType>

Namespace: <http://rdaregistry.info/termList/RDAContentType/>

Prefix: rdaco

Publishing

Git Repository: RDA-Vocabularies

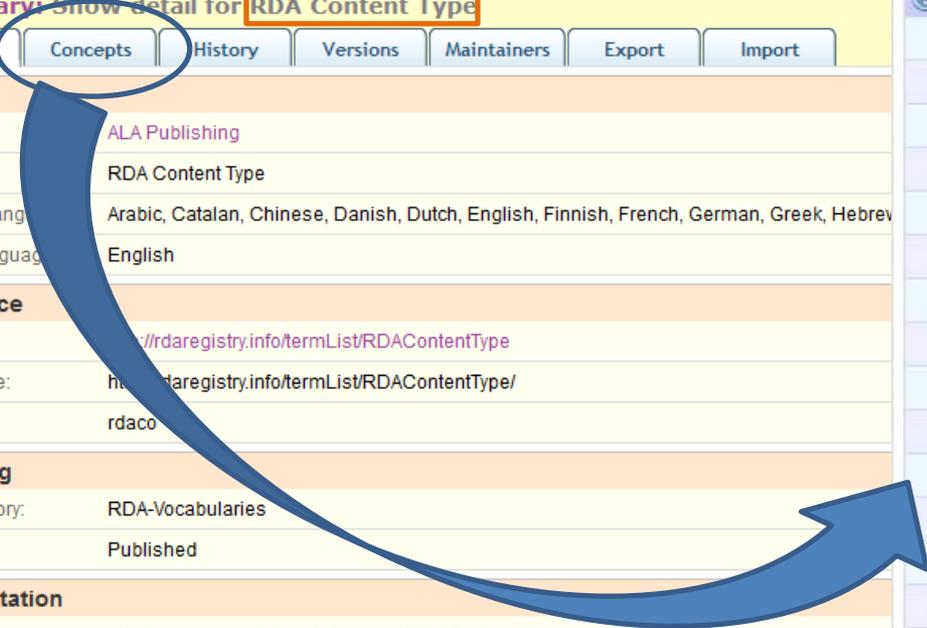
Status: Published

Documentation

URL: <http://www.rdaregistry.info/termList/RDAContentType/>

Description: A categorization reflecting the fundamental form of communication in which the content is e

Community: Libraries, Information Services



Vocabulary: Show detail for RDA Content Type

Detail Concepts History Versions Maintainers

Preferred Label

- cartographic dataset
- cartographic image
- cartographic moving image
- cartographic tactile image
- cartographic tactile three-dimensional form
- cartographic three-dimensional form
- computer dataset
- computer program
- notated movement
- notated music
- performed music
- sounds
- spoken word
- still image
- tactile image
- tactile notated movement
- tactile notated music
- tactile text
- tactile three-dimensional form
- text**

23 results

Publication des vocabulaires



Vocabulary: RDA Content Type
Concepts: text

Detail

Properties

History

Detail

Preferred Label:

text

Language:

English

URI:

<http://rdaregistry.info/termList/RDAContentType/1020> (RDF)

Top Concept?:

Status:

Published

Properties Listed by Language

	related to	computer dataset
	related to	tactile text
Arabic	preferred label	نص
Catalan	preferred label	text
Catalan	ToolkitLabel	text
Catalan	definition	Tipus de contingut que consisteix en contingut expressat per mitjà d'una forma de notació de la llengua concebuda perquè es percebi visualment.
Catalan	ToolkitDefinition	Tipus de contingut que consisteix en contingut expressat per mitjà d'una forma de notació de la llengua concebuda perquè es percebi visualment.
Catalan	scope note	Inclou totes les formes de notació del llenguatge diferents d'aquelles concebudes perquè es percebin per mitjà del tacte.
Danish	preferred label	tekst
Danish	ToolkitLabel	tekst
Danish	definition	Indholdstype der består af indhold udtrykt vha. en sprognnotationsform, beregnet til at blive opfattet visuelt.
Danish	ToolkitDefinition	Indholdstype der består af indhold udtrykt vha. en sprognnotationsform, beregnet til at blive opfattet visuelt.
Danish	scope note	Alle sprognnotationsformer, bortset fra dem der er beregnet til at opfattes ved berøring er omfattet.

Darwin

L'Origine des espèces

Traduction d'Edmond Barbier
revue par Daniel Becquemont

Présentation
par Jean-Marc Drouin



GF

Cette publication
a pour titre propre
"L'origine des espèces..."

Cette publication
matérialise l'Expression
Darwin, Charles. On the origin of species...
Texte. Français (Becquemont)

Cette Expression
a pour forme de contenu
Texte

Cette Expression
réalise l'Œuvre
Darwin, Charles. On the origin of species...

Cette Œuvre
a pour titre
"On the origin of species..."

Cette Œuvre
a pour auteur
Darwin, Charles (1809-1882)

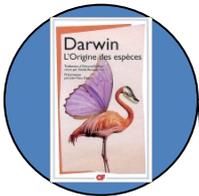
<p>Cette publication a pour titre propre "L'origine des espèces..."</p>	<p>http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb413764782 http://rdaregistry.info/Elements/m/P30156 "L'origine des espèces..."</p>
<p>Cette publication A pour Expression manifestée Darwin, Charles. On the origin of species... Texte. Français (Becqueme)</p>	<p>http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb413764782 http://rdaregistry.info/Elements/m/P30156 http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb413764782#frbr:Expression</p>
<p>Cette Expression a pour forme de contenu Texte</p>	<p>http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb413764782#frbr:Expression http://rdaregistry.info/Elements/e/P20001 http://rdaregistry.info/ternest/RDAContentType/1020</p>
<p>Cette Expression A pour Œuvre exprimée Darwin, Charles. On the origin of species...</p>	<p>http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb413764782#frbr:Expression http://rdaregistry.info/Elements/e/P20231 http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb122870840</p>
<p>Cette Œuvre a pour titre "On the origin of species..."</p>	<p>http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb122870840 http://rdaregistry.info/Elements/w/P10088 "On the origin of species..."</p>
<p>Cette Œuvre a pour auteur Darwin, Charles (1809-1882)</p>	<p>http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb122870840 http://rdaregistry.info/Elements/w/P10436 http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb11898689q</p>

Pour les humains

Pour les machines

"L'origine des espèces..."

"On the origin of species..."



<http://rdaregistry.info/Elements/m/P30156>

has title proper

<http://rdaregistry.info/Elements/w/P10088>

has title of work

<http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb413764782>

<http://rdaregistry.info/Elements/m/P30139>

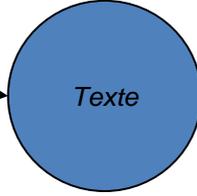
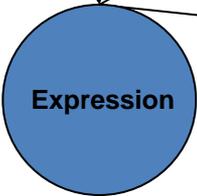
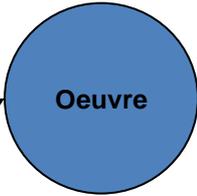
has expression manifested

<http://rdaregistry.info/Elements/w/P10436>

has author person

<http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb122870840>

<http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb11898689g>



<http://rdaregistry.info/Elements/e/P20231>

has work expressed

<http://rdaregistry.info/Elements/e/P20001>

has content type

<http://rdaregistry.info/termList/RDAContentType/1020>

<http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb413764782#frbr:Expression>

Pourquoi RDA-FR ?

Un code très ouvert

- RDA donne un cadre général et peu contraignant
 - peu d'éléments obligatoires
 - nombreuses options
 - « alternative »
 - « optional addition » / « optional omission »
 - totale liberté pour l'encodage des données
 - plusieurs formats possibles
 - liberté d'individualiser ou non chacune des entités du Groupe 1
→ choix entre plusieurs scénarios d'implémentation
 - possibilité de définir des **profils d'application** de RDA

➔ **ce qui peut gêner l'interopérabilité ?**

Un code trop proche des AACR

- Volonté de ménager une transition en douceur et d'assurer la compatibilité avec les notices produites selon les AACR
- Une interprétation **particulière** des modèles FRBR puis IFLA-LRM
 - définition contestable de l'Expression
 - découpage arbitraire et insatisfaisant entre les entités WEMI
- Règles dans le prolongement des AACR
 - règles archaïques (article initial)
 - point de vue anglo-américain prédominant
 - documents internationaux (IFLA, ISO) ignorés
 - traitements particuliers pour le monde anglo-américain (noms géographiques)
 - culture différente (interprètes, œuvres juridiques)

Un code encore incomplet

- Règles insatisfaisantes (ou insuffisantes) pour certains types de ressources :
 - ressources audiovisuelles
 - images fixes
- Des progrès
 - avec la référence à IFLA-LRM
 - ressources continues
 - agrégats
 - avec l'implication de communautés spécialisées
 - ressources cartographiques
 - livres anciens
- D'autres questions se posent :
 - ergonomie de RDA Toolkit
 - coût d'abonnement

RDA-FR : la transposition française

Approche française de RDA

- Après analyse du code :
 - des désaccords sur les règles
 - divergences sur l'application du modèle FRBR
 - internationalisation à poursuivre
- Adopter RDA n'est pas une garantie d'interopérabilité
 - beaucoup d'options et d'alternatives
 - récupération de notices avec intervention du catalogueur : intérêt limité
- RDA = code de catalogage FRBRisé
 - réellement utile pour la description des ressources dans des catalogues organisés selon le modèle FRBR
 - conditions pratiques d'un tel catalogage n'existent pas encore aujourd'hui
 - aucune urgence à adopter RDA rapidement
 - coût du changement serait trop lourd par rapport aux bénéfices effectifs

Les orientations retenues

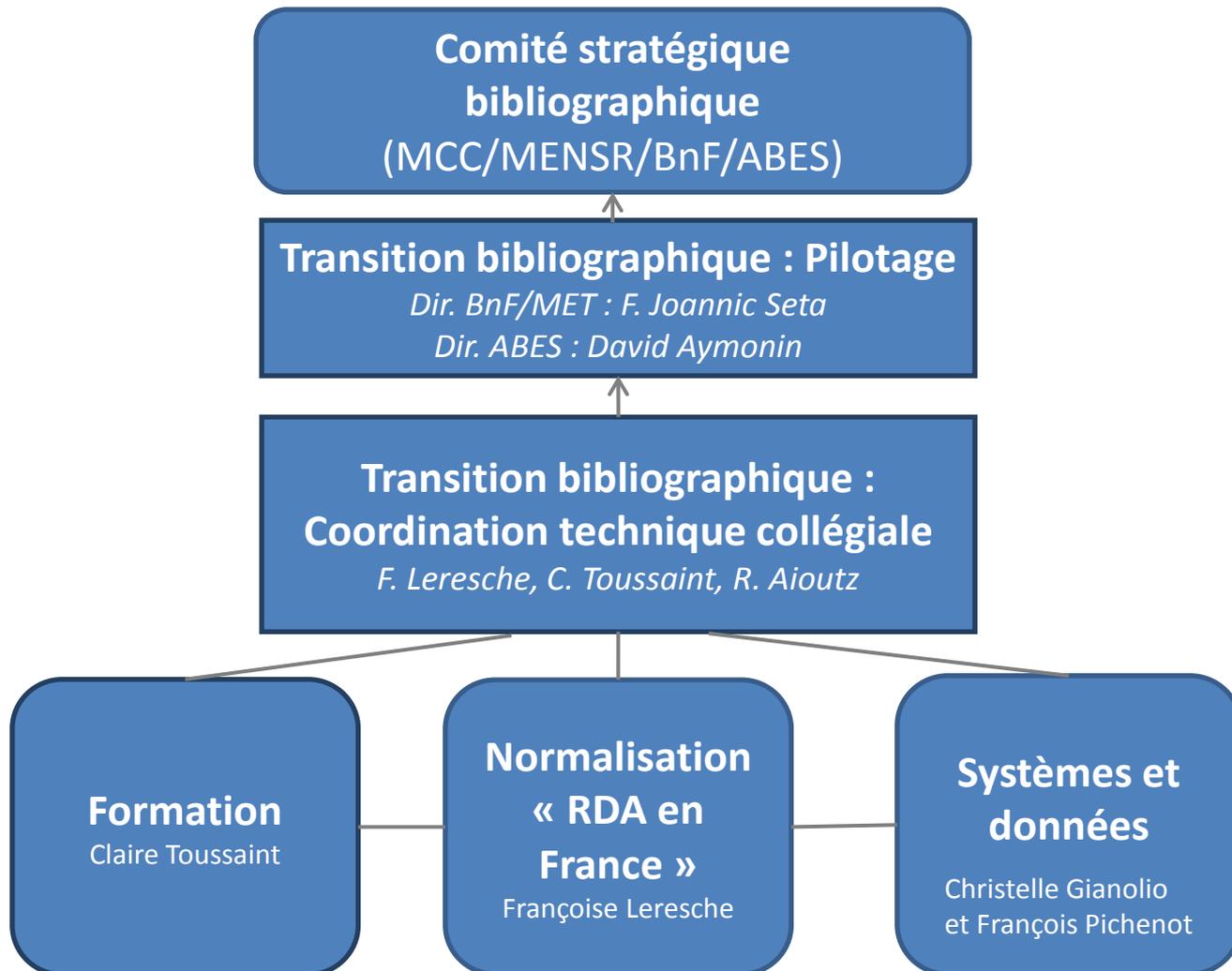
- FBRisation :
 - lors de la **diffusion des données** dans un 1er temps
 - data.bnf.fr, Thèses.fr
 - par l'application **d'algorithmes de FRBRisation** sur les catalogues des deux agences bibliographiques
 - regroupements autour **des œuvres**
 - pour répondre aux nouveaux enjeux liés à l'univers numérique
 - mieux articuler gestion des ressources physiques et numériques (livres/e-books)
 - permettre la recherche d'information (et pas seulement de documents) dans des termes plus proches des internautes
- Construire l'interopérabilité
 - par les **identifiants**
 - par le **partage des données d'autorité**

Les orientations retenues

- Préparer l'avenir
 - Travailler au niveau européen : [EURIG](#) (European RDA Interest Group)
 - Propositions d'évolution de RDA
 - Participation à des groupes de travail du RSC
 - Réviser les règles françaises de catalogage en recherchant une convergence avec RDA
 - Code ***RDA-FR : Transposition française de RDA***
 - » Préparation d'un futur profil français d'application de RDA
 - » Maintien de règles françaises en cas de divergences majeures
 - Pas d'adoption officielle de RDA tant que des divergences majeures subsisteront
- Faire évoluer les règles dès aujourd'hui
 - Publication et mise en application des règles révisées en fonction des besoins

Nouvelle organisation française

Le programme « Transition bibliographique »



La Transition bibliographique

- Inscrire la problématique de **l'évolution des règles de catalogage** dans un **plus large mouvement d'évolution** qui nécessite une démarche d'ensemble d'accompagnement au changement dans les établissements
- Axes de travail
 - web de données et diffusion des données en RDF
 - modèle FRBR puis IFLA-LRM et « FRBRisation » des catalogues
 - RDA et révision des règles de catalogage
 - formation et sensibilisation aux enjeux

RDA-FR : une norme de transition

- Besoin de réviser les normes
 - alignement sur FRBR, FRAD, PIC
 - rapprochement avec RDA
- Travail de révision engagé en 2011 par le groupe **Normalisation « RDA en France »**
 - Sous-groupes par entités
 - Description des Manifestations
 - Données d'autorité pour les Collectivités
 - Données d'autorité pour les Œuvres et les Expressions
 - Données d'autorité pour les Personnes et les Familles
 - Concepts, Lieux, Temps
 - Relations entre entités
 - Code ***RDA-FR : Transposition française de RDA***

Normalisation « RDA en France » : les groupes de travail

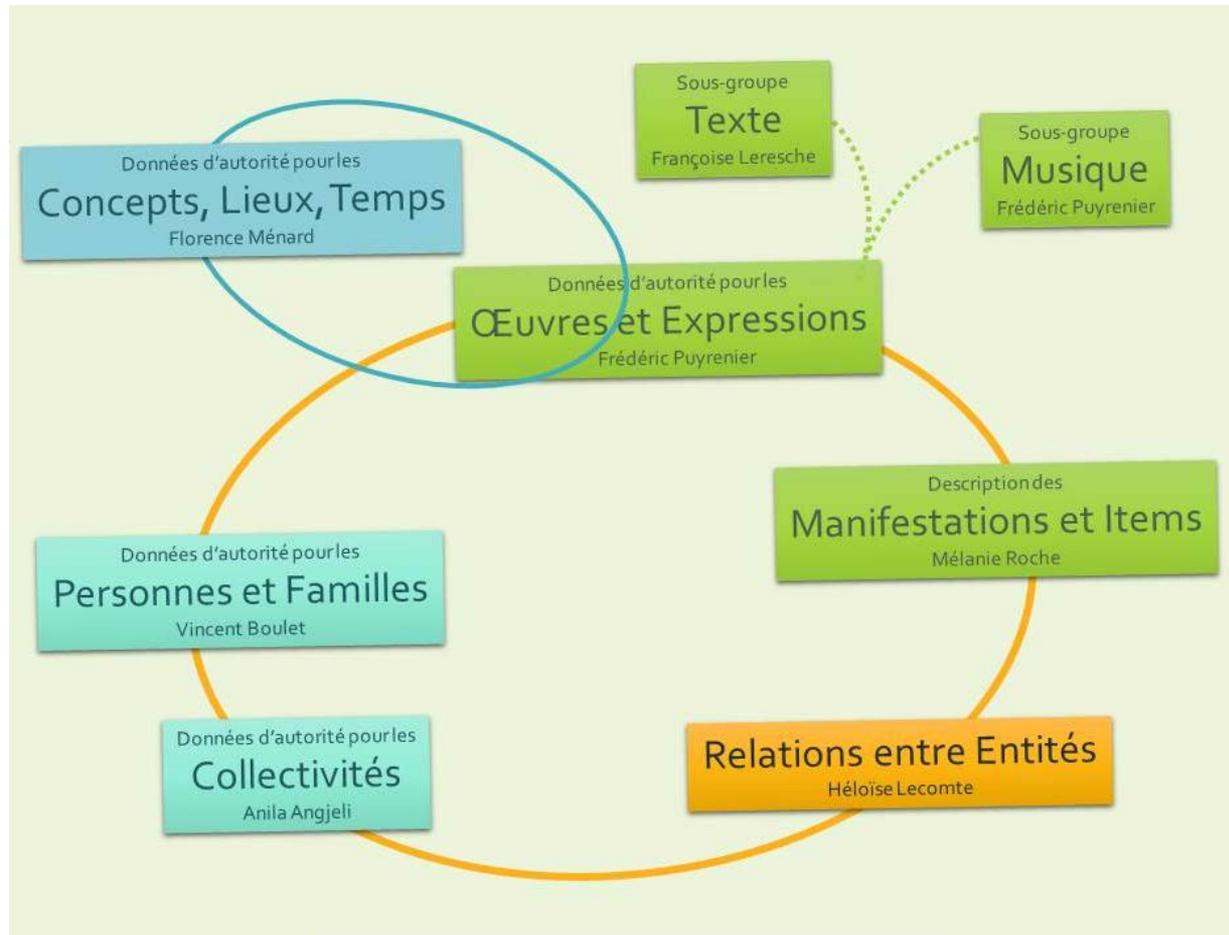


Schéma du groupe Normalisation – septembre 2018

Principes de travail

- **Structure par éléments de données**
 - traiter les éléments selon les priorités de catalogage
- **Référence forte à RDA**
 - structure
 - rédaction des règles fondée sur la traduction francophone
 - identification des points de divergence
 - reformulation
 - précision, simplification, ajout, suppression, déplacement
 - divergence
- **Enjeu d'interopérabilité (agents) : adopter une démarche globale**
 - intégrer les besoins des différentes communautés professionnelles
- **Maintien de l'analyse française en cas de désaccord majeur**
- **Ajouts d'exemples français**



Le code RDA-FR

- **Code de catalogage appelé à remplacer les normes AFNOR**
 - pour permettre un catalogage FRBRisé
 - en visant l'adoption à terme de RDA
 - préparation d'un profil français d'application de RDA
- **Évolution progressive des règles**
 - Publication des règles révisées pour les éléments correspondant à des besoins concrets et urgents
 - sur le site Transition bibliographique → accès libre et gratuit
 - liens depuis d'autres sites
 - site du programme Transition bibliographique : <http://transition-bibliographique.fr/>
 - sites des agences bibliographiques
 - Premier jeu d'éléments publié en juin 2015 (Description des manifestations)

Publication progressive du code

- **2015** →
 - 2015 : Description des Manifestations (chap. 2 & 3)
 - Règles de transcription, Base de la description, Sources d'information
 - Mention de publication, Coordonnées (éditeur, diffuseur)
 - Type de contenu, Type de médiation

- **2016** →
 - 2016 : Description des Manifestations (chap. 2 & 3)
 - Mention de production, Mention de diffusion, Mention de fabrication, Date de copyright
 - Type de support matériel
 - Caractéristiques du fichier numérique, Configuration requise

Publication progressive du code

- **2017** →
 - Description des Manifestations (chap. 2 & 3)
 - Recommandations générales sur la description matérielle, Importance matérielle, Dimensions
 - Quantification du contenu
 - Identification des Œuvres et des Expressions –
Partie générale (chap. 5 & 6)
 - Enregistrement des attributs
 - Construction des points d'accès
 - Relations principales entre Œuvre, Expression, Manifestation et Item (chap. 17)
 - Identification des agents
 - Recommandations générales sur l'enregistrement des attributs des agents (chap. 8)
 - Identification des Personnes (Chap. 9)

Publication progressive du code

- **2018** →
 - Description des Manifestations (chap. 2 & 3)
 - Titre
 - Mention de responsabilité

2017 : année charnière

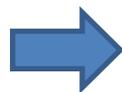
- Premier remplacement d'une norme AFNOR par des chapitres de RDA-FR



- **NF Z 44-061** : Forme et structure des vedettes noms de personnes, des vedettes titres, des rubriques de classement et des titres forgés

- Norme **annulée** et retirée du catalogue AFNOR NF Z44-061 Juin 1986

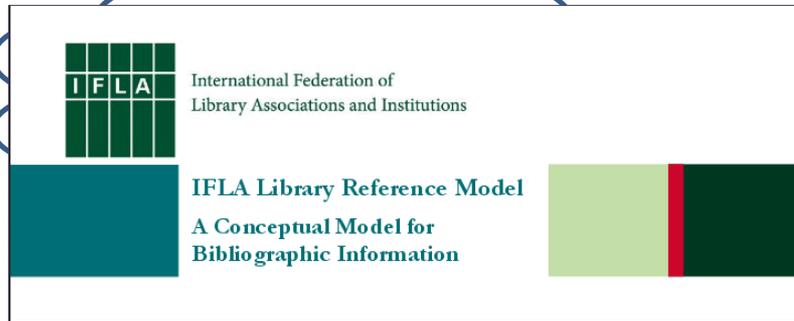
 ANNULÉE le 12/08/2017



Remplacée par **2 chapitres de RDA-FR**

- **Chapitre 9** pour l'identification des Personnes
 - **Chapitre 6** pour l'identification des Œuvres
- couvrent tous les éléments d'identification, au-delà des seuls points d'accès

Et demain ?



R | D | A
RESOURCE DESCRIPTION & ACCESS



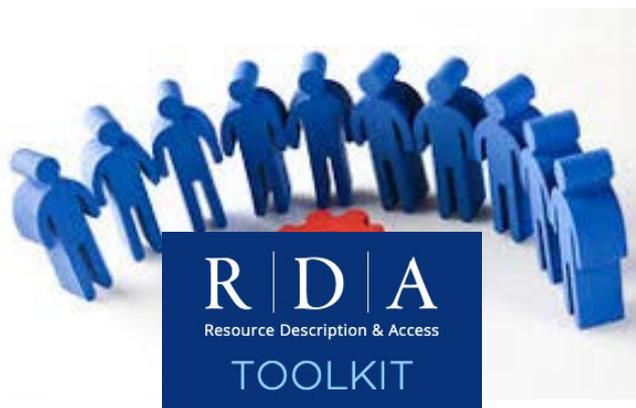
Édition 2019

RDA-FR



2019-2020 : un chantier important

- Analyse détaillée du nouvel RDA fondé sur le modèle IFLA-LRM



- Rapport au CSB sur les évolutions de RDA
- Pause (relative) dans la rédaction des règles françaises



Pour en savoir plus

- Site de la Transition bibliographique

<https://www.transition-bibliographique.fr/>

- *Arabesques*, n°87 (automne 2017)

Transition bibliographique

<http://www.abes.fr/Publications-Evenements/Arabesques/Arabesques-n-87>

